

Denmark-Hvidovre: Construction work for buildings relating to health**OJ S 24/2015 04/02/2015****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Hvidovre Hospital

Postal address: Kettegård Alle 30

Town: Hvidovre

Postal code: 2650

Country: Denmark

Contact person: COWI

For the attention of: Christine Kalhauge

E-mail: cka@cowi.dk**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.nythospitalhvidovre.dk>**Additional information can be obtained from:**

Official name: COWI A/S

Postal address: Parallelsvej 2

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

Contact person: Christine Kalhauge

E-mail: cka@cowi.dk

Telephone: +45 56402274

Internet address: <http://www.cowi.dk>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: COWI A/S

Postal address: Parallelsvej 2

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

Contact person: Christine Kalhauge

E-mail: cka@cowi.dk

Telephone: +45 56402274

Internet address: <http://www.cowi.dk>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Byggeweb

Postal address: Ikke relevant

Town: Ikke relevant

Country: Denmark

For the attention of: TN[757303]

Internet address: <http://www.byggeweb.dk>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kvalitetsfondsprojekt NHH4, etablering af nye patientmodtagelser, vagtstuer og opdeling af 4-sengsstuer.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Hvidovre Hospital, Kettegård Alle 30, 2650 Hvidovre.

NUTS code DK012 Københavns omegn

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opgaven består i projektering, planlægning og udførelse af ombygninger i eksisterende sengeafsnit på Hvidovre Hospital på 1. og 2. sengeetage. Opgaven udbydes i totalentreprise. Det samlede projekt er opdelt i 3 etaper. Der er samlet set tale om i alt 16 sengeafsnit, hvoraf de 15 skal ombygges. En del af sengestuerne skal ombygges, og der skal etableres patientmodtagelser, som bl.a. omfatter nyt sekretariat og vagtrum.

Etape 1 omfatter 4 sengeafsnit og forventes udført 2015-ultimo 2016. Ombygningen vil foregå over flere omgange, efter bygherres behov. Den resterende del af sengeafsnittet er i drift, hvilket der skal tages hensyn til. Hver enkelt omgang afsluttes inden den næste omgang igangsættes, og der vil være standsning imellem omgangene for at tilgodese interne flytninger mm. hvilket kan betyde at tidsplanen forskydes.

Kontrakten indeholder 3 optioner — en for hver af det samlede projekts øvrige 2 hovedetaper, samt mulighed for yderligere bevillinger til bygherren. Den anslået værdi af projektet er mellem 40 og 320 mio. DKK. Variationen af den anslående værdi beror på i hvilket omfang, bygherre udnytter optionerne.

Option 1 omhandlende etape 1: Udvidelse i forhold til opgradering af eksisterende 2-sengsstuer samt opholdsstuer. Optionen kan benyttes i kontraktens løbetid.

Option 2 omhandlende etape 2: Ombygning af en del af sengestuerne samt etablering af sekretariat, patientmodtagelse og vagtstue i 7 sengeafsnit. Ombygningen foregår ad flere omgange, efter bygherres behov. Den resterende del af sengeafsnittet er i drift, hvilket der skal tages hensyn til. Der kan være standsning imellem omgangene, hvilket kan betyde at tidsplanen forskydes. Optionen kan benyttes i kontraktens løbetid.

Option 3 omhandlende etape 3: Ombygning af en del af sengestuerne samt etablering af sekretariat, patientmodtagelse og vagtstue i 4 sengeafsnit. Ombygningen udføres ad flere omgange, efter bygherres behov. Ingen af sengeafsnittene er i drift under udførelsen. Der kan være standsning imellem omgangene, hvilket kan betyde at tidsplanen forskydes. Optionen kan benyttes i kontraktens løbetid.

I 2014 er der udført et pilotprojekt i Barselsafdeling 426, hvor den nye patientmodtagelse og opdeling af 4-sengsstuer er afprøvet i forhold til arkitektur og tekniske løsninger. Pilotprojektet og de arkitektoniske linjer ligger til grund for udbuddet. Optionerne er teknisk og arkitektonisk set sammenlignelige med hovedopgaven.

II.1.6. CPV code(s)

45215100 Construction work for buildings relating to health, 71220000 Architectural design services, 71320000 Engineering design services, 71500000 Construction-related services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 40 000 000 and 320 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Etape 1, 2 og 3 som beskrevet under punkt II.1.5)

Option 1, forventes udnyttet ved varsel i hovedkontraktens løbetid.

Option 2 (etape 2) forventes udnyttet ved varsel i hovedkontraktens løbetid, og optionskontrakten vil i så fald løbe i 30-40 måneder.

Option 3 (etape 3) forventes udnyttet ved varsel i den første optionskontrakts løbetid, og der vil i så fald blive tale om en yderligere optionskontrakt på 12-24 måneder.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I henhold til ABT93.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finansierings- og betalingsvilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der henvises endvidere til påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre i henhold til lovbekendtgørelse nr. 798 af 28.6.2007 om offentlige betalinger mv. med senere ændringer. Lovbekendtgørelsen kan hen-tes på www.retsinformation.dk

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Hvis flere virksomheder i forening (konsortium) tildeles kontrakt, skal konsortiet påtage sig solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse. Konsortiet skal udpege en fælles befuldmægtiget, der skal repræsentere konsortiet i alle spørgsmål overfor udbyder.

Hvis ansøger er et konsortium, skal oplysninger om punkt III.2.1)-III.2.3) medsendes for alle deltagere i konsortiet.

Hvis ansøger henviser til andres ressourcer, herunder koncerninterne selskaber eller samarbejdspartnere/underleverandører, skal der medsendes dokumentation for, at ansøger kan råde over disse ressourcer, f.eks. i form af en under-skrevet erklæring fra den pågældende virksomhed, der henvises til. Desuden skal de oplysninger, der henvises til, vedlægges.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der gøres opmærksom på, at dette byggeprojekt skal evalueres i henhold til bekendtgørelse nr. 1469 af 16.12.2009 om nøgletal for statsbyggerier m. v., og kontraktbetingelserne vil indeholde en bestemmelse herom. Derudover vil entreprisekontrakten indeholde en social klausul med praktik- og uddannelseskra v i form af krav til, at der til opfyldelse af kontrakten anvendes praktikanter. De nærmere vilkår vil fremgå af udbudsmaterialet. Desuden vil entreprisekontrakten indeholde skærpede krav omkring reducere ring af støv, støjgener og rystelser til omgivelserne i forhold til at der arbejdes ved et hospital i drift.

Ordregiver agter i medfør af ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter at sikre, at leverandøren og eventuelle underleverandører sikrer arbejdere i Danmark løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der i henhold til en gældende kollektiv overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet udføres. Kontrakten vil afspejle denne forpligtelse.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Anmodning om prækvalifikation skal uploades på byggeweb under TN[757303], se punkt VI.3) for yderligere oplysninger.

Ansøgningen skal indeholde følgende oplysninger:

- (A) Oplysning om firmanavn, adresse, telefonnummer, email, kontaktperson og selskabsform.
- (B) Oplysning om hvilke rådgivere, ansøgeren after at medtage under opgavens udførelse.
- (C) Tro og love-erklæring om, at ansøger ikke befinder sig i nogle af de udelukkelsesgrunde, der fremgår af udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 og 2.

I stedet for brug af en tro og love-erklæring vedrørende udelukkelsesgrundene, kan ansøger vælge at fremsende dokumentation for, at ansøger ikke er udelukket fra at deltage i udbuddet. Dokumentation kan foreligge i form af en serviceattest.

Tro og love-erklæring eller dokumentation (f.eks. serviceattest) må ikke være underskrevet eller udstedt mere end 6 måneder før udbudsbekendtgørelsesdato.

Vindende tilbudsgiver skal mod forlangende og inden indgåelse af kontrakt fremsende en kopi af serviceattest fra Erhvervsstyrelsen, hvor det fremgår, at Tilbudsgiver ikke er omfattet af en af udelukkelsesgrundene i henhold til artikel 45 i udbudsdirektivet. Serviceattesten må maks. være 6 måneder gammel regnet fra tilbudsfristen.

Tilbudsgiver må påregne op til 2 ugers ekspeditionstid forbindelse med rekvirering af

serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

(D) Såfremt ansøger ønsker at basere sig på teknisk eller finansiell kapacitet for en eller flere underentreprenører/-rådgivere, skal ansøger vedlægge en rådighedserklæring, hvor underentreprenørerne/-rådgiverne bekræfter at stille sin/deres kapacitet til rådighed for ansøgeren.

(E) Underskrevet tro og love-erklæring vedrørende ubetalt, forfalden gæld til det offentlige iht. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: (F) Omsætning for de seneste 3 regnskabsår.

(G) Egenkapital for de seneste 3 regnskabsår.

(H) Soliditetsgrad for de seneste 3 regnskabsår.

(I) Årsregnskaber for de sidste 3 tilgængelige år.

Hvis ansøgerens virksomhed er etableret indenfor de seneste tre regnskabsår, skal ansøgeren alene give oplysninger for den periode, hvor virksomheden har bestået.

Minimum level(s) of standards possibly required: Tildelingen forudsætter positiv egenkapital i de sidste tre disponible regnskabsår med en mindsteomsætning på 25 mio. DKK om året, eller i de år, virksomheden har eksisteret, hvis virksomheden er etableret indenfor de seneste 3 regnskabsår.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen, beregnes omsætningen og egenkapitalen som virksomhedens og disse andre enheders samlede årlige omsætning og egenkapital i de seneste 3 disponible regnskabsår. Ved en sammenslutning af virksomheder (f. eks. et konsortium) beregnes omsætningen og egenkapitalen som virksomhedernes samlede årlige egenkapital i de seneste 3 disponible regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

(J) Beskrivelse og dokumentation for op til i alt 7 referencer, der dokumenterer ansøgers erfaring og kompetencer med tilsvarende opgaver indenfor de seneste 5 år. Referencerne bør angive ordregiver, arbejdets omfang, type af opgave samt ansøgers ydelse mv. i forbindelse med den aktuelle reference. Referencerne bør dokumentere erfaring med planlægning, projektering og udførelse af ombygnings- og renoveringsarbejder på hospitaler i drift eller lignende bygninger i drift.

Hvis ansøger henviser til andres ressourcer, herunder koncerninterne selskaber eller samarbejdspartnere/underleverandører, skal der medsendes dokumentation for, at ansøger kan råde over disse ressourcer, f.eks. i form af en underskrevet erklæring fra den pågældende virksomhed, der henvises til. Desuden skal de oplysninger, der henvises til, vedlægges.

(K) Entreprenøren skal aflevere nøgletal om overholdelse af tidsfrister, mangler, arbejdsulykker og kundetilfredshed for de betydeligste tidligere gennemførte entrepriseopgaver indenfor de seneste 3 år efter reglerne i § 9 i bekendtgørelse nr. 1469 af 16.12.2009 om nøgletal for statsbyggerier m.v. (dvs. et eller flere relevante »faktablade«).

Hvis entreprenøren har fået beregnet nøgletal for mindst 3 tidligere gennemførte entrepriseopgaver indenfor de seneste 3 år, skal entreprenøren desuden aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 9, herunder bl.a. bægget gennemsnit for hvert af de nævnte nøgletal samt oplysning om helt eller delvist afbrudte evalueringssager (dvs. en »karakterbog «).

Hvis entreprenøren ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal entreprenøren aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsens § 9, stk. 5. Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, der dokumenterer, at entreprenøren kan leve op til de stillede krav

og ønskede kvalifikationer på de 4 områder.

Opmærksomheden henledes på, at oplysninger, der afgives efter § 9, stk. 5, skal påtegnes af en uvildig tredjemand. Dermed er påtegning af bygherren ikke tilstrækkelig.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ud fra de ansøgere, der opfylder de krav, der er stillet i nærværende udbudsbekendtgørelse (vedrørende teknisk og finansiell/økonomisk kapacitet), udvælger Region Hovedstaden de 5 ansøgere, der i relation til den udbudte opgave, har de bedste kompetencer i form af referencer, erfaringer (set i forhold til relevant, størrelse og omfang) og som overholder de økonomiske mindstekrav.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.3.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Kontraktsproget vil være dansk, og i den efterfølgende tilbudsrunde vil det være et krav, at tilbud fra de prækvalificerede skal være affattet på dansk.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Anmodning om prækvalifikation skal ske via www.byggeweb.dk under TN[757303].

Eventuelle spørgsmål til udbudsbekendtgørelsen og tilhørende svar vil ligeledes blive uploadet på byggeweb.

Har du allerede eByggeweb Login:

1. Log in ved at taste dine personlige brugerinformationer.
2. I »personligt område« vælg boksen »søg efter udbud«.
3. Indtast byggeweb udbudsnummer TN[757303] og tryk »søg«.
4. Når korrekt prækvalifikation er fundet, vælg »OK«.
5. Åbn prækvalifikationen ved at vælge fanebladet »applikationer«/»Byggeweb udbud« og tryk på prækvalifikationsnavnet.
6. Følg anvisning på skærmen, som guider fra starttidspunktet og frem til færdig aflevering.

Mangler du et Byggeweb Login:

- * Gå til internetadressen <http://www.byggeweb.dk> og vælg »Ny bruger« og følg vejledningen.

Har du mistet dit brugernavn eller din personlige kode:

- * Vælg »Log in« og tryk »Glemte brugernavn/password?« og følg vejledningen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 20 000 DKK.

Klager over prækvalifikation skal indgives inden 20 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til ansøgerne. Klager over udbud indgives inden 45 kalenderdage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelsen i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt og med kopi til Klagenævnet, underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden.

I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 417150000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.1.2015